URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 576

GEMEINDE OLANG
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI VALDAORA
Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della Giunta Comunale

Sitzung vom – riunione del
09.11.2026

Uhr – ore
08:00

Gegenstand:

CUP F49J20001160007: Neubau Grundschule Oberolang - Baulos 2 - Spesenrückerstattung für die durchgeführten Beton- und Baustahlproben an das Amt für Geologie und Baustoffprüfung der Autonomen Provinz Bozen

Oggetto:

CUP F49J20001160007: Nuova costruzione scuola elementare di Valdaora di Sopra - lotto 2 - rimborso spese per le prove sul calcestruzzo e sull'acciaio per armatura - Ufficio Geologia e prove materiale della Provincia Autonoma di Bolzano

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X	
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: die amtsführende Gemeindesekretärin, Frau

Segretario: la Segretaria comunale reggente, signora

Vanessa Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

CUP F49J20001160007: Neubau Grundschule Oberolang - Baulos 2 - Spesenrückerstattung für die durchgeführten Beton- und Baustahlproben an das Amt für Geologie und Baustoffprüfung der Autonomen Provinz Bozen

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 476/2025 vom 01.10.2025 das Ausführungsprojekt in verwaltungstechnischer Hinsicht betreffend den Abbruch und Wiederaufbau der Grundschule Oberolang – Baulos 2 – genehmigt wurde;

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 702 vom 29.12.2025 der Zuschlag für die Durchführung der Arbeiten an die Firma Holzbau Brida GmbH mit Sitz in Tirol erfolgt ist;

dass bei der neu errichteten Grundschule Beton und Baustahlproben seitens des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt werden mussten.

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe dieser Dienstleistung das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 angenommen wird, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter Euro 500.000,00 handelt;

Nach Einsichtnahme,

CUP F49J20001160007: Nuova costruzione scuola elementare di Valdaora di Sopra - lotto 2 - rimborso spese per le prove sul calcestruzzo e sull'acciaio per armatura - Ufficio Geologia e prove materiale della Provincia Autonoma di Bolzano

Premesso,

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 476/2025 del 01.10.2025 è stato approvato, sotto il profilo tecnico-amministrativo, il progetto esecutivo relativo alla demolizione e ricostruzione della scuola elementare di Valdaora di Sopra – Lotto 2;

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 702 del 29.12.2025 è stato affidato l'appalto per l'esecuzione dei lavori alla ditta Holzbau Brida S.r.l., con sede in Tirolo;

che presso la nuova scuola elementare recentemente realizzata si è reso necessario effettuare prove sul calcestruzzo e sull'acciaio d'armatura da parte dell'Ufficio Geologia e Prove Materiali della Provincia Autonoma di Bolzano;

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01.2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per il presente servizio e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per l'appalto di detto servizio viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che, vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00

Visti,

In das Schreiben des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol vom 22.10.2026 in welchem es die Spesenaufstellung über 2.695,59 € übermittelt;

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Vanessa Mair, am 09.11.2026 mit dem elektronischen Fingerabruck: R6KtP8R8kUsv4+6pTBgVRUqkWPye+fS4n97r3AaPbWc=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 10.11.2026 mit dem elektronischen Fingerabruck: wcWN25wIK3F4jT9TuaZJTl5+E3hkXyr/g6XgcsBWB4U=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- des Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);
- des GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“

b e s c h l i eß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. festzuhalten, dass die Arbeit ausgeführt wurde und dass die Spesen in Höhe von 2.695,59 € (inkl. MwSt.) bei Erhalt der Rechnung liquidiert und bezahlt werden
2. Festzuhalten, dass Mair Vanessa die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
3. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

la comunicazione dell’Ufficio Geologia e prove materiali della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige del 22.10.2026, con la quale viene trasmesso il prospetto delle spese pari a € 2.695,59;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Vanessa Mair, in data 09.11.2026 con l’impronta digitale: R6KtP8R8kUsv4+6pTBgVRUqkWPye+fS4n97r3AaPbWc=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 10.11.2026 con l’impronta digitale: wcWN25wIK3F4jT9TuaZJTl5+E3hkXyr/g6XgcsBWB4U=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il piano esecutivo di gestione / piano operativo
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);
- Il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. Si prende atto che i lavori sono stati eseguiti e che la spesa di € 2.695,59 (IVA inclusa) sarà liquidata e pagata al ricevimento della relativa fattura.
2. Di dare atto che Mair Vanessa è la responsabile unica del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
3. di imputare la spesa totale come segue:

Grundschule Oberolang - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Kostenstelle/centro di costo - Kapitel/capitolo **04022.02.10900** Artikel/articolo **4** Verpflichtung/impegno **849**		Scuola elementare Valdaora di Sopra - acquisto, costruzione e manutenzione immobili
Grundlage	2.209,50	€	Imponibile
MwSt.	22	%	IVA
Gesamtsumme	2.695,59	€	Totale

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die unverzügliche Beauftragung erfolgen kann.

4. con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti per poter affidare immediatamente l'incarico.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Die amtsführende Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale reggente
Vanessa Mair

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10.11.2026 bis 20.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10.11.2026 al 20.11.2026 ed è diventata esecutiva in data:

09.11.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.